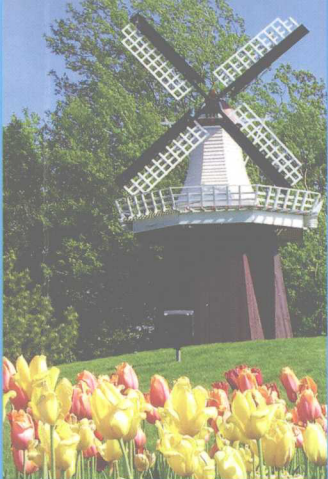




spark 星火英语

唐小莉 Nancy Schaffner 著

360° 全景 旅游英语

美籍外教 声情并茂
便携手册 简单易学

彩色图解版

齐鲁电子音像出版社



360°全景 旅游英语

唐小莉 Nancy Schaffner 著



齐鲁电子音像出版社

360° 全景旅游英语



齐鲁电子音像出版社
(同名电子光盘配套出版)

ISBN 978-7-89462-274-7

莱芜市凤城印务有限公司 各地新华书店经销

787mm × 1092mm 32 开本 12.5 印张 150 千字

2010 年 2 月第 1 版第 1 次印刷

定价:24.80 元(书 + 光盘)



编者寄语

北京奥运会的成功举办,使我国旅游业进入了一个崭新的发展时期。入境游、国内游、出境游三大市场全面振兴。而选择出境游的旅客往往感到:由于“语言不通”而造成的“沟通障碍”,已经成为畅游世界的一大“瓶颈”。为了解决您遇到的问题,我们特别设计了这本自助旅行的随行书手册。

本书取材于人们旅游度假生活的方方面面,范围广、实用性强。按照出国游旅客的旅途安排,本书依次向您展示“旅行前奏”、“入住酒店”、“品尝美食”、“交通出行”、“旅途购物”、“生活服务”、“观光娱乐”、“旅途闲聊”、“遇到状况”这九个章节,每章下又分为若干单元,全面涵盖了每个章节的典型场景。本书所涉及的英语表达法,能充分满足出国旅行人员途中的各种英语应用需求。除此之外,本书还精心收录“签证”、“机票”等出国必备证件,是您出国旅游最称心的“旅伴儿”。

本书语句地道,情景细化,形式活泼,宜于活学活用。各个单元环环相扣,既有一定的逻辑性,又相对独立成章,方便读者



理解和查阅。“词汇锦囊”、“短语集锦”、“交流平台”、“情景万用句”四大版块分别提供了与章节内容密切相关的高频词汇、短语、对话与句型，便于读者套用和练习，使您身临其境地练习口语。本书中丰富的插图和小贴士能够提升读者的英美文化修养，从而促进您与外国人之间的文化交流。相信本书会为出境游旅客提供一个自行训练口语能力的良好平台。本书既是出境游旅客必不可少的工具书，也是广大旅游英语学习者的良师益友！



Contents

CHAPTER 1 Air-Travel Procedure 旅行前奏



Unit 1	预订机票	3
Unit 2	办理登机	11
Unit 3	在飞机上	25
Unit 4	办理入境手续	33
Unit 5	兑换外币	45

CHAPTER 2 In a Hotel 入住酒店



Unit 1	登记入住	55
Unit 2	行李安置	63
Unit 3	客房服务	71
Unit 4	使用网络	79
Unit 5	结账退房	87

CHAPTER 3 In a Restaurant 品尝美食



Unit 1	预订座位	97
Unit 2	顾客点菜	105
Unit 3	吃中餐	113
Unit 4	吃西餐	121
Unit 5	快餐自助	129
Unit 6	结账离开	137

CHAPTER 4 Transport 交通出行



Unit 1	乘公交车	147
Unit 2	乘坐地铁	155
Unit 3	乘出租车	163
Unit 4	乘坐火车	171
Unit 5	乘船游览	179

CHAPTER 5 Shopping 旅途购物



Unit 1	购买衣物鞋类	189
Unit 2	购买时尚配饰	197
Unit 3	购买珠宝首饰	205
Unit 4	购买化妆用品	213
Unit 5	购买纪念品	221
Unit 6	购买电子产品	229
Unit 7	超市购物	237

CHAPTER 6 Services 生活服务



Unit 1	拨打电话	247
Unit 2	在邮局	255
Unit 3	在银行	263
Unit 4	旅游摄影	271
Unit 5	在理发店	279

CHAPTER 7 Activities 观光娱乐



Unit 1	音乐戏剧	289
Unit 2	迷情酒吧	297
Unit 3	参观博物馆与美术馆	305
Unit 4	户外运动	313
Unit 5	滑雪与雪地滑板	321
Unit 6	观看体育比赛	329
Unit 7	水上运动	337

CHAPTER 8 Casual Conversation 旅途闲聊



Unit 1	大众话题	347
Unit 2	介绍中国	355

CHAPTER 9 Encountering Difficulties 遇到状况



Unit 1	迷途问路	365
Unit 2	物品丢失	373
Unit 3	生病就医	381

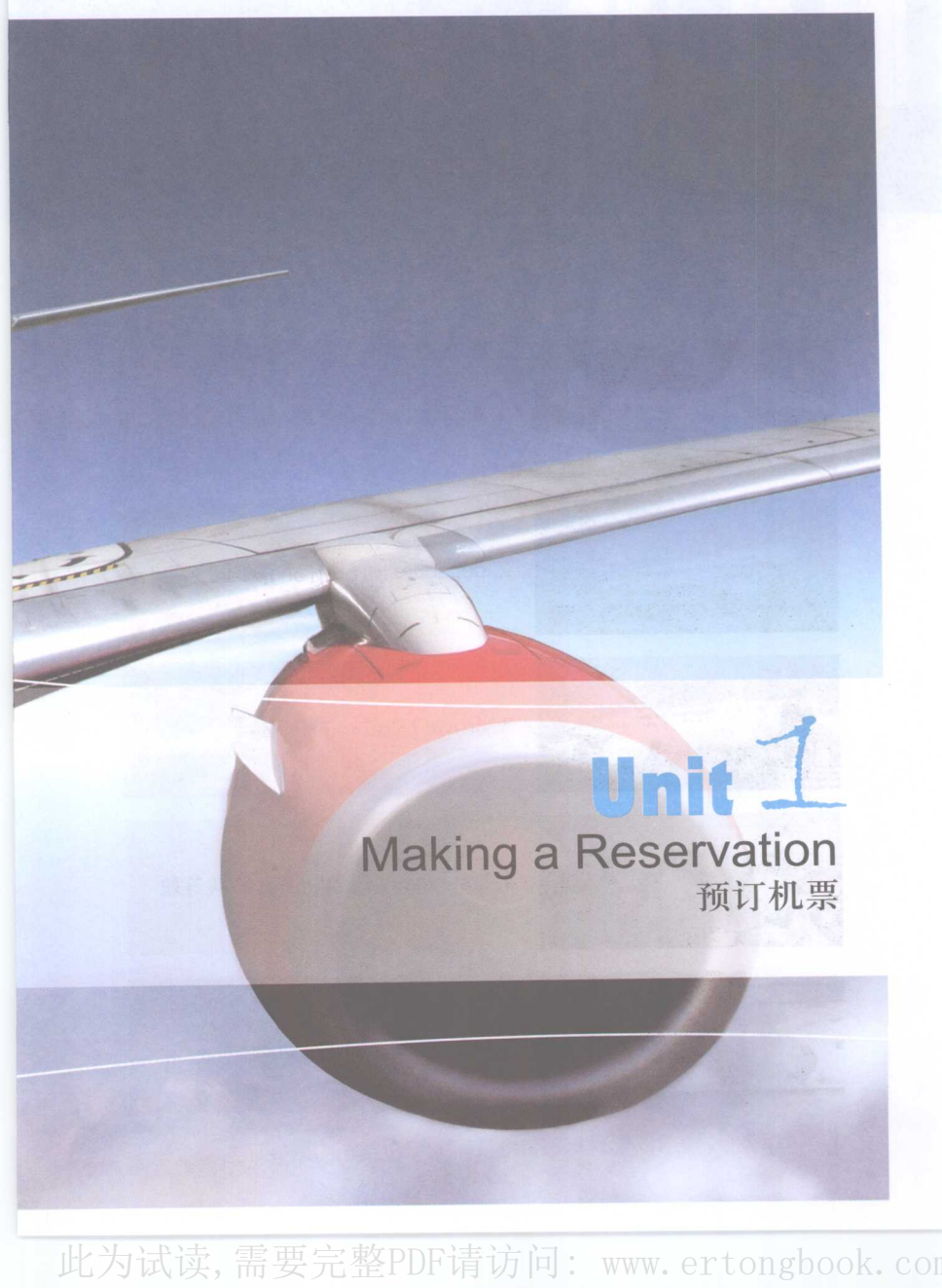


CHAPTER 1

Air-Travel Procedure

旅行前奏





Unit 1

Making a Reservation

预订机票

Part 1

Vocabulary 词汇锦囊



1. flight [flaɪt] *n.* 航班



2. departure [dɪ'pɑ:tʃə(r)] *n.* 起飞, 出港



3. arrival [ə'raɪvəl] *n.* 到达



4. first-class [ˌfɜːst'klaːs] *n.* 头等舱



5. airport ['eəpɔ:t] *n.* 机场

城市通电子票务系统
城市通票务系统
3004403376 A

票号	票类	舱位	等级	航段	航班	日期	时间	舱位	等级	航段	航班	日期	时间	舱位	等级	航段	航班	日期	时间	舱位	等级	航段	航班	日期	时间
00000000000000000000	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y

票号: 00000000000000000000
票类: Y
舱位: Y
等级: Y
航段: Y
航班: Y
日期: Y
时间: Y
舱位: Y
等级: Y
航段: Y
航班: Y
日期: Y
时间: Y
舱位: Y
等级: Y
航段: Y
航班: Y
日期: Y
时间: Y
舱位: Y
等级: Y
航段: Y
航班: Y
日期: Y
时间: Y

6. ticket ['tɪkɪt] *n.* 机票



7. visa ['vi:zə] *n.* 签证



8. discount [dɪs'kaʊnt] *n. / v.* 折扣



9. book [bʊk] *v.* 预订



10. airline ['eəlaɪn] *n.* 航空公司



Part 2

Important Phrases 短语集锦

- 1 make a reservation 预订
- 2 flight number 航班号
- 3 one-way ticket 单程票 (美)
- 4 round-trip ticket 往返票 (美)
- 5 single ticket 单程票 (英)
- 6 return ticket 往返票 (英)
- 7 open return ticket 回程时间
不定的机票
- 8 full fare 全价票
- 9 child fare 儿童票
- 10 direct flight / non-stop flight
直飞班机
- 11 reconfirm the ticket 再次确认
机票
- 12 ticket confirmation 机票确认
- 13 stop over 中途停留
- 14 seat allocation 座位安排
- 15 window seat 靠窗座位
- 16 aisle seat 靠走道座位
- 17 middle seat 中间座位
- 18 economy class 经济舱
- 19 check-in counter 办理登机柜台
- 20 night flight 晚班飞机
- 21 time schedule 时刻表



Part 3

Conversations 交流平台

Dialogue 1 Making a Reservation 预订机票



Reception: Good morning, what can I do for you?

Steve: Hi, I'd like to book 2 seats to Frankfurt on the 2nd of April, please.

Reception: Just a moment, I'll check the schedule. The only flight available is Eastern Airlines 216, which leaves at 9:45 a.m.

Steve: Could you tell me what the economy class fare is?

Reception: It's \$580 one way.

Steve: Is it a direct flight?

Reception: Yes, it's a non-stop.

Steve: What time does it arrive in Frankfurt?

Reception: It arrives at 6:30 p.m.

Steve: Fine. Book it for me, please.

接待员: 早上好, 我能为您效劳吗?

史蒂夫: 我想订4月2日到法兰克福的两张机票。

接待员: 请稍等, 我来查一下时刻表, 只有东方航空公司的216次航班有座位, 上午9点45分起飞。

史蒂夫: 能告诉我经济舱的票价吗?

接待员: 单程580美元。

史蒂夫: 是直达航班吗?

接待员: 是的, 直飞。

史蒂夫: 请问什么时候到达法兰克福?

接待员: 下午6点半准时到达。

史蒂夫: 好的, 请为我预订吧。



1

预
订
机
票



Dialogue 2 Choosing a Different Flight 选择其他航班



Ground Staff: Air Canada. May I help you?

Ray: I'd like to make a reservation to New York for next Thursday.

Ground Staff: Just a second and I'll check the schedule. I'm afraid that all the flights are fully booked right now.

Ray: Please look up the schedule for Friday.

Ground Staff: Yes, we have a flight leaving at 9:40 a.m. on Friday.

Ray: That's OK. What time should I check in?

Ground Staff: You have to be there two hours before departure.

Ray: Thank you, I'll take it!

地勤: 这里是加航, 我能为您服务吗?

雷: 我要预订一张下周四去纽约的机票。

地勤: 请稍等, 我查一下时刻表。很抱歉, 所有的机位都满了。

雷: 请帮我查询一下周五的航班。

地勤: 周五有一架班机在早上 9 点 40 起飞。

雷: 这个可以, 我应该什么时候去办理登机手续呢?

地勤: 您要在飞机起飞前两小时到达那里。

雷: 谢谢, 我要订这班机票!

Part 4

Useful Expressions 情景万用句

■ 航班时间

1. How often is there a flight to Paris?

去巴黎的航班多长时间一班?

2. When does the next plane to London leave?

下一班去伦敦的飞机几点起飞?

■ 告知机票

3. I want to book a return ticket.

种类

我想订往返票。

■ 询问票价

4. How much is the round trip? 往返票多少钱?

5. The economy fare for a one way trip from Shanghai to New York is \$800.

从上海到纽约的经济舱单程票价是 800 美元。

6. Do you have any special package deals?

有什么优惠的套票吗?

■ 询问是否

7. Is that a non-stop flight to Boston?

为直飞航

请问是直飞波士顿的班机吗?

班

8. That's not a direct flight. You need to transfer in Hong Kong.

那不是直飞的班机,您需要在香港转机。

1

预订
机票